
ID-DAWL

DIĊEMBRU 2025

WWW.AHMADIYYA.MT

NUMRU 96

**“Uru hniena mal-ġenituri taghkom,
u mal-qraba, u mal-orfni, u ma’
dawk fil-bżonn, u mal-ġar...”**



Prinċipju
Fundamentali

Trattament Hanin
ghal Kulhadd

X'inhi l-Imhabba
ta' Alla?

L-Użanzi
tal-Ilbies

Prinċipju fundamentali tal-Iżlam

Imam Laiq Ahmed Atif

President Ahmadiyya Muslim Jamaat

Il-qadi tal-umanità huwa prinċipju ewlieni fl-Iżlam, u l-Komunità Ahmadiyya Musulmana tagħti importanza kbira lil dan il-prinċipju. Fil-fatt, il-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana poggieħ bħala wieħed mill-ghaxar kundizzjonijiet biex wieħed jissieheb mal-Komunità. Huwa ddikjara:

“Li huwa/hija ghandu/ghandha jżomm lilu nnifsu medhi bil-qadi tal-kreaturi ta’ Alla għall-ġid tiegħu stess u għandu jħabrek għall-benefiċċju tal-umanità bl-aqwa tal-hiliet u l-forzi li jkunu ngħataw lilu/lilha minn Alla.”

Dan jixhed evidentement l-importanza li l-Komunità Ahmadiyya Musulmana tqiegħed fuq il-qadi tal-umanità. Dan l-għerf u l-fehim ġejjin direttament mill-Koran Imqaddes u mill-eżempji tal-Qaddis Profeta Muħammad, is-sliem għalih.

Alla l-Omnipotenti jgħid fil-Koran Imqaddes: “Qimu lil Alla u tqabblu xejn Miegħu, u uru ħniena mal-ġenituri tagħkom, u mal-qraba, u mal-orfni, u ma’ dawk fil-bżonn, u mal-ġar li huwa qarib u mal-ġar li huwa barrani, u mas-sieheb ta’ hdejġ, u mal-vjaġġatur, u ma’ dawk li jinsabu fl-idejn tal-lemin tagħkom. Tasew, Alla ma jħobbx lil dawk li huma kburin u li jħobbu jiftaħru.” (Il-Koran, 4:37)

ID-DAWL

DIĊEMBRU 2025 – Numru 96 – Pubblikazzjoni ta’

AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA

Mob: 79 655 255 | Tel: 21 655 255

Email: amjmalta@gmail.com

www.ahmadiyyamalta.org

INDEX

A fundamental tenet of Islam	02
Kind treatment to all	03
What is the love of Allah?	04
Dress manners and customs	05
Serving humanity	06

Trattament hanin għal kulhadd

Il-Mexxej tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, il-Qdusija Tiegħu, Hazrat Mirza Masroor Ahmad^{aba}, jispjega dan aktar fid-dettall u jgħid:

F'dan il-vers, Alla l-Omnipotenti jamar biex mhux biss tittrattaw lil hutkom, lill-mahbubin tagħkom, lil qrabatkom, lil shabkom, u lill-girien tagħkom bil-ħniena, iżda tridu tkunu wkoll ġenerużi magħhom, tgħinuhom jekk huma jkunu fil-bżonn, u tkunu ta' ġid bl-aqwa mod possibbli anki ma' dawk in-nies li intom ma tafux u li m'għandkom l-ebda relazzjoni jew assoċjazzjoni magħhom. U kunu ta' siwi anki ma' dawk li tiltaqgħu magħhom għal waqt qasir. Jekk huma jkollhom bżonn tal-empatija tagħkom jew tal-ghajnuna tagħkom u jistgħu jibbenefikaw ruħhom minnkom, mela intom tridu tgħinuhom. Meta tagħmlu dan, toholqu kultura sabiħa tal-Iżlam.

Kattru l-mogħdrija għall-holqien ta' Alla bil-fehim li din hija xi haġa akbar minn semplicement att hanin; din taqa' fil-kategorija tal-benevolenza. Il-benevolenza tfisser li ma tistenna xejn għall-favuri tiegħek; il-benevolenza ssir mill-bniedem purament għall-pjaċir ta' Alla Omnipotenti.

L-arroganza hija afflizzjoni

B'dan il-mod, titwaqqaf soċjetà sabiħa fejn ma jkun hemm l-ebda tilwim bejn ir-raġel u l-mara, bejn il-kunjata u l-mara ta' binha, bejn l-aħwa u bejn il-girien. Kulhadd jipprova jkun hanin mal-oħrajn. Kull individwu jipprova jagħti lill-oħrajn id-drittijiet tagħhom bi mhabba u għożża, u jagħmel dan biss biex jikseb l-imhabba ta' Alla. Fis-soċjetà tal-lum, dan huwa żgur aktar urġenti minn qatt qabel. Alla jgħid illi jekk inti ma ssegwix din il-mogħdija, mela allura titqies bħala arroganti. U Alla ma jhux pjaċir bl-arroganza. L-arroganza tant hija problema li l-ħażen kollu jitnissel minnha... Fil-qosor, din il-kundizzjoni tal-bidu tobligak li tkun hanin mal-holqien ta' Alla halli ssir favorit quddiem Alla l-Omnipotenti u tircievi l-premijiet fiż-żewġ dinjiet. Il-ġenerożità li inti turi lejn l-oħrajn għandha tkun motivata minn imhabba sinciera u mhux biex takkwista rikonoxximent mingħand dawk in-nies li inti tkun għent.

L-ghoti tal-ikel għall-imhabba ta' Alla

Alla jghid fil-Koran Imqaddes: **“Huma jitimghu, għall-imhabba Tieghu (ta' Alla), lill-fqir, lill-orfni u lill-habsi.”** [Il-Koran, 76:9]

Interpretazzjoni waħda ta' dan hija li minkejja l-htigijiet tagħhom, dawk li jhobbu lil Alla jieħdu hsieb tal-bżonnijiet tal-oħrajn halli jiksbu l-imhabba ta' Alla Omnipotenti. Huma stess jibqgħu bil-ġuħ, madanakollu jitimghu lil haddiehor. Huma ma jurux xehħa billi jghidu li dak li qegħdin jagħtu huwa wkoll mehtieg biex jaqdu l-bżonnijiet tagħhom. Minflok, huma jghinu b'kemmi hu possibbli. Huma jwettqu dan biex ikunu tajbin u jiksbu l-approvazzjoni ta' Alla, u mhux biex jirċievu xi rikonoxximent mingħand l-oħrajn. Huma jagħtu minn dak li jogħġob lilhom jew li jistgħu jużaw huma stess, għax dejjem iżommu f'moħħhom l-istruzzjoni ta' Alla li inti għandek tagħti għall-imhabba ta' Alla dak li inti tapprezza għalik innifsek. Huma mhumieq bħal dawk li jghinu lil min hu fil-bżonn u mbagħad joqogħdu jiftaħru b'li għamlu. (*Shara t-e-Bait*, p. 149-151)

X'inhil-Imhabba ta' Alla?

Hażrat Mirza Ghulam Ahmad, il-Messija Mwiegħed^{as}, il-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, jghid:

“L-imhabba mhix qerq jew ritwal, pjuttost hija fakultà qalb il-fakultajiet umani. Ir-realtà tagħha hija li l-qalb toghġobha xi haġa u tingibed lejha. Hekk kif il-kwalitajiet ġenwini ta' xi haġa jiġu fid-dieher meta din tilhaq stat ta' eċċellenza, hekk ukoll il-każ tal-imhabba. It-teżori tagħha jsiru evidenti meta tilhaq il-quċċata u l-punt saljenti tagħha... Fil-fatt, meta xi hadd iħobb b'qalbu kollha lil xi haddiehor, ikun qisu daħal ġo fih jew ikkonsumah u jkun influwenzat mill-morali u l-manjieri tiegħu. Aktar ma tkun qawwija l-imhabba, aktar ma wieħed ikun miġbud b'mod naturali lejn il-kwalitajiet tal-maħbub tant li wieħed isir kopja tal-persuna maħbuba. Hekk ukoll jiġri meta persuna ssir tħobb lil Alla, hija tikseb id-dawl ta' Alla b'mod riflessiv b'tali mod li dan ikun jaqbel mas-setgħat tagħha.” (*Nurul Haq*, Parti II, *Ruhani Khazain*, vol. 9, p. 430)

L-użanzi tal-ilbies

Jingħad li l-Qaddis Profeta Muḥammad^{sa} qal: Dak li jniżżel id-drapp ta' ma' ġenbejh bi qzież se jsib li Alla mhux se jħares lejha f'Jum il-Ġudizzju. Dwar dan Abu Bakr (wiehed mill-aktar dixxipli leali tal-Profeta) ammetta: Messaġġier ta' Alla, il-biċċa tiegħi abbli tinżel jekk ma niħux ḥsiebha. Il-Qaddis Profeta wieġeb: Inti m'intix wiehed minn dawk li se tħalliha tinżel bi qzież. (*Bukhari*)

It-tiċhid tal-ilbies eleganti minhabba l-umiltà

Jingħad li l-Qaddis Profeta Muḥammad^{sa} qal: Dak li għandu l-ħila li jilbes ḥwejjegħ għonja u jiċċaħhad milli jilbishom minhabba sens ta' umiltà quddiem Alla, dak se jissejjah minn Alla f'Jum il-Ġudizzju qabel kulhadd u se jingħata l-opportunità li jilbes minn liema mantelli ta' fidi jippreferi. (*Tirmidhi*)

Il-moderazzjoni fl-ilbies

Il-Qaddis Profeta Muḥammad^{sa} qal: Alla jifraħ meta jara s-sinjal tal-ġenerożità tiegħu fuq il-qaddej Tiegħu. (*Tirmidhi*)

It-talb meta nilbsu xi haġa ġdida

Abu Said Khudri^{ra} jirrakkonta li meta l-Qaddis Profeta Muḥammad^{sa} kien jilbes xi haġa ġdida kien isemmiha, pereżempju, turban, jew qmis jew kapott u kien jitlob: Allah, Għalik il-fōhrija talli Inti tajthuli biex nilbsu. Nitlob Lilek għat-tajjeb tiegħu u għall-għan ġenwin għalfejn sar, u nfittex il-ħarsien Tiegħek kontra l-ħażen tiegħu u l-għan ħazin għalfejn sar. (*Abu Daud u Tirmidhi*)

Talb għall-kisba tal-imħabba ta' Alla

“O Alla, nitlob għall-imħabba Tiegħek u għall-imħabba ta' xi hadd li jhobbok u mġiba bħal din għandha tressaqni lejn l-imħabba Tiegħek. O Alla, aghmel li l-imħabba Tiegħek issir eghżeż għaliya aktar minn ruhi u minn familti u minn ġidi u eghżeż mill-ilma kiesaħ.”

Inservu lil hutna

Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana Ahmadiyya hija dejjem herqana li tgħin u taqdi lill-umanità bl-akbar dedikazzjoni u kompassjoni. Is-servizz għall-umanità huwa prinċipju ewlieni u fundamentali tal-Iżlam. Fit-twettiq ta' dan id-dmir reliġjuż nobbli, il-membri tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana Malta żaru diversi djar u xelters u qasmu magħhom il-hlewwiet tradizzjonali u l-awguri. Fost dawn id-djar u ċentri kien hemm il-Komunità Santa Marija fi ħdan Sedqa Malta, San Blas fi ħdan Caritas Malta, Food Bank Mosta, il-Fondazzjoni Dar Merhba Bik, YMCA Malta, u ċ-Ċentru tal-Familji tal-Immigranti f'Hal Far.



Dar Merhba Bik



YMCA Malta



Caritas Malta



KSM Sedqa

Il-Festival tal-Ktieb 2025

Bil-grazzja u l-ħniena ta' Alla, il-Komunità Ahmadiyya Musulmana Malta pparteċipat fil-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, li sar mill-5—9 ta' Novembru 2025 fl-MFCC Ta' Qali.



Festa ta' Ġenerożità

Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana Malta pparteċipat b'mod shiħ fl-attività għall-ġbir ta' fondi organizzata mid-Dar tal-Providenza fl-Ewwel tas-Sena 2026. Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana serviet ikel tradizzjonali matul il-ġurnata; u għenet billi wieġbet it-telefonati waqt l-attività li rnexxielha tigbor somma sabiha għad-Dar tal-Providenza—dar għall-persuni b'dizabilità.



It-talbiet għal tletin sena

Qrajt storja li kien hemm persuna ġusta u qaddisa li kuljum kien iqum fl-aħħar parti tal-lejl u kien iqim lil Alla li Jista' Kollox għal żmien twil u kien jitlob u jissupplika lill-Mulej. Kull meta dan l-individwu kien joqgħod għall-qima, kien jisma' lehen ta' angli mill-invizibbli jgħid: "Inti ġejt miċhud u abbandunat; u t-talb u s-supplikazzjonijiet tiegħek kollha ġew miċhuda." F'ċerta okkażjoni, wiehed mid-dixxipli tiegħu li ġie biex joqgħod miegħu għal xi granet sema' wkoll dan il-lehen mill-invizibbli għal tliet iljieli konsekuttivi, u qal lil dan il-bniedem qaddis li: "Issa l-verdett ingħata. X'inhu allura l-użu ta' azzjoni għalxejn? Għaliex tibqa' titlob l-istess, meta tisma' l-istess verdett lejl wara ieħor?"

Ir-ragel qaddis beka hafna u qal: "Jekk irrid nitlaq lil Alla, fejn iktar għandi mmur? Fejn għandi mmur, m'hemm bieb ieħor? Ilni nitlob dawn it-talbiet għal dawn l-aħħar tletin sena, u kull lejl tiġi l-istess twegiba, imma nibqa' nitlob lill-Mulej tiegħi b'paċenzja, perseveranza, imhabba u sincerità kollha. Xogħolna hu li nitolbu. Huwa l-Mulej, Huwa jagħtina kull meta jrid. Għalhekk, m'għandniex negħjew, imma għandna nżommu jdejna miftuħa quddiem Sidna."

Dawn id-diskussjonijiet kienu għadhom għaddejjin mad-dixxipli tiegħu, meta nstema' lehen jgħid: "Int ġejt aċċettat. It-talbiet kollha tiegħek ta' dawn l-aħħar tletin sena ġew aċċettati, u x-xewqat kollha tiegħek twettqu."

"O Alla, ixhet fuqi mhabbtek u l-imhabba ta' dak kollu li jagħmilli l-ġid quddiemek. O Alla! Agħtini dawk l-affarijiet li nhobb li inti tixhet fuqi u aghmel li jkunu mezz biex jinkisbu l-affarijiet favoriti Tiegħek. Ghinni biex nitbiegħed minn dawk l-affarijiet li jiena nhobb u minflok ressaqni lejn dawk l-affarijiet li inti thobb."

IMHABBA GHAL KULHADD - MIBEGHDA GHAL HADD

"ID-DAWL" (The Light) is a Maltese magazine published by the Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta.

amjmalta@gmail.com
www.ahmadiyya.mt